

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.768/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 28 november 2006 door de Minister van Pensioenen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 december 1970 tot vaststelling van de door het Pensioenfonds van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid toe te passen tarieven en schalen", heeft op 14 december 2006 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het wijzigen van het koninklijk besluit van 15 december 1970 tot vaststelling van de door het Pensioenfonds van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid toe te passen tarieven en schalen.

Met die wijzigingen worden vooreerst nieuwe schalen en tarieven ingevoerd die vanaf 1 januari 2007 zullen worden toegepast voor het berekenen van de ouderdoms- en overlevingsrenten in het stelsel van de overzeese sociale zekerheid. Voorts worden de verworven rechten vastgesteld met betrekking tot de bijdragen en premies die zijn gestort voor 1 januari 2007, waarbij een onderscheid wordt gemaakt op basis van de leeftijd van de betrokkene. Tot slot wordt de gelegenheid te baat genomen om de term "weduwenrente" te vervangen door de term "overlevingsrente", rekening houdende met de wijziging die in dat verband in de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid werd aangebracht bij de wet van 20 juli 2006.

2. De ontworpen wijzigingen vinden rechtsgrond in de artikelen 20 en 21, § 3, van de voornoemde wet van 17 juli 1963, die de Koning onder meer machtigt om de tarieven en de schalen goed te keuren op basis waarvan het bedrag van de rente wordt berekend.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Het lid van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan het advies van de Raad van State dient te worden geredigeerd als volgt:

"Gelet op advies 41.768/1 van de Raad van State, gegeven op 14 december 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

.../...

Artikel 7

Het ontworpen artikel 3^{quinqies} van het koninklijk besluit van 15 december 1970 maakt inzake verworven rechten een onderscheid tussen de verzekerden al naargelang de leeftijd die zij op 31 december 2006 hebben bereikt.

De grondwettelijke regels van de gelijkheid en de niet-discriminatie sluiten weliswaar niet uit dat een verschil in behandeling tussen categorieën van personen wordt ingesteld, voor zover evenwel dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is. Het bestaan van dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld rekening houdende met het doel en de gevolgen van de maatregel en met de aard van de terzake geldende beginselen. De beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie zijn geschonden wanneer vaststaat dat geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel ¹.

Teneinde er geen twijfel over te laten bestaan dat het in het ontwerp gemaakte onderscheid met betrekking tot de verworven rechten beantwoordt aan de zo-even vermelde vereisten, verdient het aanbeveling om daartoe een verantwoording op te nemen in het verslag aan de Koning.

Artikel 8

Men late artikel 8 van het ontwerp op een meer nauwkeurige wijze aanvangen als volgt: "De in bijlage bij dit besluit gevoegde tarieven en schalen vormen ...".

⁽¹⁾ Voor een toepassing, zie Arbitragehof nr. 152/2005 van 5 oktober 2005, B.5 - B.8.

Bijlage

Ter wille van de duidelijkheid late men de bijlage bij het ontworpen koninklijk besluit aanvangen als volgt:

"Bijlage

De hierna volgende tarieven en schalen vormen de bijlage III bij het koninklijk besluit van 15 december 1970 tot vaststelling van de door het Pensioenfonds van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid toe te passen tarieven en schalen:

«Bijlage III.

Tarief 1 (mannen)

(...)»".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 41.768/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 28 novembre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1970 fixant les tarifs et barèmes à appliquer par le Fonds des pensions de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer", a donné le 14 décembre 2006 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à modifier l'arrêté royal du 15 décembre 1970 fixant les tarifs et barèmes à appliquer par le Fonds des pensions de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer.

En premier lieu, ces modifications instaurent de nouveaux barèmes et tarifs applicables dès le 1^{er} janvier 2007 pour le calcul des rentes de retraite et de survie prévues dans le régime de la sécurité sociale d'outre-mer. Ensuite, elles déterminent les droits acquis afférents aux cotisations et aux primes versées avant le 1^{er} janvier 2007, une distinction étant faite en fonction de l'âge de l'intéressé. Enfin, l'occasion est mise à profit pour remplacer le terme "veuve" par le terme "survie", compte tenu de la modification que la loi du 20 juillet 2006 a apportée à cet égard dans la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer.

2. Les modifications en projet trouvent leur fondement juridique dans les articles 20 et 21, § 3, de la loi précitée du 17 juillet 1963, qui habilite le Roi notamment à approuver les barèmes et tarifs sur la base desquels le montant de la rente est calculé.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Il faut formuler l'alinéa du préambule qui fait référence à l'avis du Conseil d'État comme suit:

"Vu l'avis 41.768/1 du Conseil d'État, donné le 14 décembre 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

.../...

Article 7

L'article 3^{quiquies} en projet de l'arrêté royal du 15 décembre 1970 fait une distinction en matière de droits acquis entre les assurés en fonction de l'âge qu'ils ont atteint au 31 décembre 2006.

Les règles constitutionnelles de l'égalité et de la non-discrimination n'excluent certes pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant qu'elle repose toutefois sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier compte tenu du but et des effets de la mesure ainsi que de la nature des principes en cause. Les principes d'égalité et de non-discrimination sont violés lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé ¹.

Pour indiquer clairement que la distinction faite dans le projet concernant les droits acquis satisfait aux exigences précitées, il est recommandé de la justifier dans le rapport au Roi.

Article 8

On rédigera le début de l'article 8 du projet plus précisément comme suit:
"Les tarifs et barèmes joints en annexe au présent arrêté forment ...".

⁽¹⁾ Pour une application, voir la Cour d'arbitrage n° 152/2005 du 5 octobre 2005, B.5 - B.8.

Annexe

Dans un souci de clarté, on fera commencer l'annexe de l'arrêté royal en projet comme suit:

"Annexe

Les tarifs et barèmes ci-dessous forment l'annexe III de l'arrêté royal du 15 décembre 1970 fixant les tarifs et barèmes à appliquer par le Fonds des pensions de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer:

«Annexe III.

Tarif 1 (hommes)

(...)»".

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME